

- 2) Czy art. 2, art. 3 ust. 1 lit. c) oraz art. 6 ust. 1 i 3 dyrektywy 2012/13/UE<sup>(2)</sup> należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwiają się one zarządzeniu ustanowienia pełnomocnika do doręczeń, jeżeli już z chwilą doręczenia pełnomocnikowi do doręczeń zaczyna biec termin do wniesienia środków odwoławczych i ostatecznie bez znaczenia pozostaje okoliczność, czy oskarżony poweźmie wiedzę o oskarżeniu?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/64/UE z dnia 20 października 2010 r. w sprawie prawa do tłumaczenia ustnego i tłumaczenia pisemnego w postępowaniu karnym (Dz.U. L 280, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/13/UE z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie prawa do informacji w postępowaniu karnym (Dz.U. L 142, s. 1).

---

### Skarga wniesiona w dniu 20 maja 2014 r. – Komisja Europejska przeciwko Republice Austrii.

(Sprawa C-244/14)

(2014/C 253/23)

Język postępowania: niemiecki

#### Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: G. Braun i J. Hottiaux, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Austrii

#### Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie, że Republika Austrii uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na mocy dyrektywy 2004/49/WE, ponieważ nie dokonała w pełni transpozycji art. 3 lit. k), art. 10 ust. 5, art. 11 ust. 2, art. 17 ust. 1, art. 19 ust. 2, art. 22 ust. 3 i art. 25 ust. 3 owej dyrektywy;
- obciążenie Republiki Austrii kosztami postępowania.

#### Zarzuty i główne argumenty

Po przeprowadzeniu kontroli stanu prawnego w Republice Austrii Komisja podniosła zastrzeżenia w zakresie dotyczącym prawidłowej transpozycji pewnych przepisów dyrektywy 2004/49/WE<sup>(1)</sup>. Zastrzeżenia odnoszą się zasadniczo do przepisów dotyczących certyfikatów bezpieczeństwa, autoryzacji w zakresie bezpieczeństwa, krajowej władzy bezpieczeństwa, dochodzeń, organu dochodzeniowego i zaleceń w zakresie bezpieczeństwa.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 164, s. 44.

---

### Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil d'État (Francja) w dniu 26 maja 2014 r. – Air France – KLM przeciwko Ministère des finances et des comptes publics

(Sprawa C-250/14)

(2014/C 253/24)

Język postępowania: francuski

#### Sąd krajowy

Conseil d'État

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Air France – KLM

Strona pozwana: Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique

**Pytanie prejudycjalne**

- 1) Czy przepisy art. 2 ust. 1 i art. 10 ust. 2 dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. <sup>(1)</sup> należy interpretować w ten sposób, że wystawienie biletu można utożsamić z rzeczywistym wykonaniem usługi przewozu, i że kwoty zachowane przez przewoźnika lotniczego w sytuacji, gdy posiadacz biletu nie wykorzystał go i bilet ten stracił ważność, są objęte podatkiem od wartości dodanej?
- 2) W razie odpowiedzi twierdzącej na powyższe pytanie – czy pobrany podatek powinien zostać przekazany na rzecz skarbu państwa od chwili pobrania ceny, mimo że podróż może nie odbyć się z przyczyn leżących po stronie klienta?

<sup>(1)</sup> Szósta dyrektywa Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych – wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku (Dz.U. L 145, s. 1).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Općinski sud u Velikoj Gorici (Chorwacja) w dniu 26 maja 2014 r. – VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju przeciwko Đuro Vladika**

(Sprawa C-254/14)

(2014/C 253/25)

*Język postępowania: chorwacki*

**Sąd odsyłający**

Općinski sud u Velikoj Gorici

**Strony w postępowaniu głównym**

*Strona skarżąca:* VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju

*Strona pozwana:* Đuro Vladika

**Pytanie prejudycjalne**

Jakie są zasady, na podstawie których, zgodnie z prawem Unii Europejskiej, konsument płaci za wodę, a mianowicie, czy konsument powinien tylko płacić za wodę, którą zużył zgodnie z odczytem wodomierza na podstawie ceny wody, czy też powinien on zapłacić cenę wody służącą zwrotowi kosztów związanych z działalnością prowadzoną przez gminnych dostawców usług (funkcjonowanie, bieżąca konserwacja, zarządzanie infrastrukturą, wynagrodzenia pracowników, itd.)?

**Odwołanie od wyroku Sądu (siódma izba) wydanego w dniu 14 marca 2014 r. w sprawie T-292/11, Cemex i in. przeciwko Komisji, wniesione w dniu 2 czerwca 2014 r. przez Cemex S.A.B. de C.V. i in.**

(Sprawa C-265/14 P)

(2014/C 253/26)

*Język postępowania: hiszpański*

**Strony**

*Wnoszący odwołanie:* Cemex S.A.B. de C.V., New Sunward Holding BV, Cemex España, S.A., Cemex Deutschland AG, Cemex UK, Cemex Czech Operations s.r.o., Cemex France Gestion i Cemex Austria AG (przedstawiciele: adwokaci J. Folguera Crespo, P. Vidal Martínez, H. González Durántez i B. Martínez Corral)

*Druga strona postępowania:* Komisja Europejska

**Żądania wnoszącego odwołanie**

— Uchylenie wyroku Sądu z dnia 14 marca 2014 r.